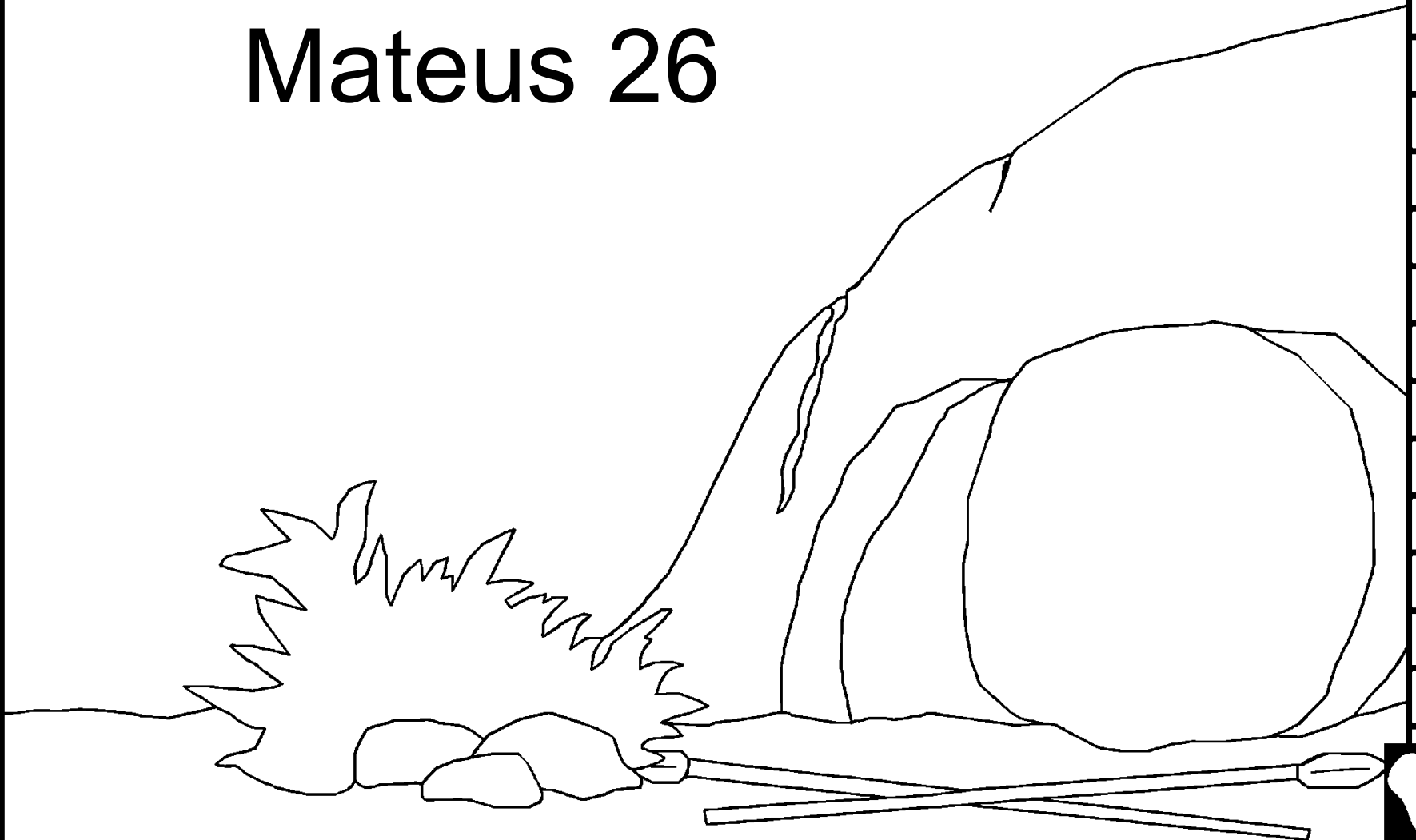


www.BibleForChildren.org

Mateus 26



Fénhta tỹ
Páscoa to hã ke
vē sir, kurã tỹ 6 (ke)
vỹ jy nỹ ha. Kỹ Jesus
tóg Betânia ra tĩg măn mũ,
Lázaro jamã ra, ũn rĩr măn
mũ ěn jamã ra. Kỹ Maria
fi tóg nén ger há ma kãĩ
mũ, garafa fór, ũn kaja e.
Ěn tỹ fi tóg Jesus pẽn kri kujẽg
mũ, kỹ fi tóg fi gãnħ tỹ kykũg mũ,
ti pẽn ti. Kỹ ger há ěn tóg ĩn kar
ẽn kri rũm ke mũ.



Kar kǵ Judas Iscariotes tóg tĩ mũ, Topẽ tũ ki rĩr tĩ ag mré
Jesus to jykrén jé, ã tỹ 12 (ke) ag kã ã vễ, Ag tỹ ti vĩ mẽ
kỹ tóg ag mỹ sér tĩ sir. “Ã mỹ ẽg
tóg jãnkamy vin mũ,” he ag
tóg ti mỹ. Kỹ tóg to jykrén kỹ:
“inh hỹn hẽ ri kenh mũ,
ag tỹ ti kãgmĩ jé?” he mũ.



Kỹ ag tóg mũ mũ sir. Hã tá ag tóg
mé sĩ tãnh mũ sir. Kỹ ag tóg jẽg mũ.
Ag jẽg nỹĩ ra Jesus tóg ẽmĩ mãng mũ
sir. Kỹ tóg to Topẽ mré vĩ mũ. Kỹ tóg
vẽnh kã kupãn kỹ ti mré mũ tĩ ag mỹ:
“té, ha kó,” he mũ. “Inh hã vẽ,” he tóg,
ẽmĩ to. Kar kỹ tóg kópa vãng mũ gé sir,
vinho tỹ ki jẽ ẽn. To tóg Topẽ mré vĩ
mũ gé. Ag mỹ kópa fẽg kỹ tóg:
“ha kronkron,”
he mũ. “Inh
kyvénh hã vẽ,”
he tóg, vinho to.



“Inh kyvénh tỹ vėnh kar jagfy
kutėnh ke vė. Sỹ vėnh e mré
vėjykre tãg han to ken hã vė,
hã vỹ tỹ inh kyvénh ti nĩ.
Hã tugrĩn Topě vỹ ãjag mỹ vėnh
pãte fón ke mũ, ãjag tỹ ti vĩ
mranh ja ti,” he tóg.



Kỹ tóg Pedro mĩ: “Simão', Simão',” he mũ. “Satanás
vỹ ãjag to vĩ, Topẽ mĩ. Ti tỹ ãjag jykre ve sór vễ. Trigo
tỹ ẽg tóg peneira ki kãkag tĩ, ẽg tỹ ti fár pan jé. Ẽn ri ke
han jé tóg ke mũ, ãjag tỹ, Satanás ti. Hã ra sóg hur ã
jagfy vĩ, ã tỹ inh ki rã tovãnh pẽ han tũ nĩ jé. Kỹ ã tóg
kejẽn ã jykre si to jykrén mãn ke mũ, ã tỹ inh jykre hã
han jé. Ẽn kã ã tóg ã
mré ke ag jyvẽn kỹ
ag tỹ tar' henh ke
mũ,” he tóg.



Hã ra Pedro tóg ti mĩ: “ã mré sóg se kũ jẽnh mũ, ã mré sóg ter ke mũ gé,” he mũ. Hã ra tóg: “vó,” he mũ. “Ha vé, ũri ã tóg iso: “ti ki kagtĩg sóg nĩ,” he tãgtũ han ke mũ, galo kyr ke to hã, ha vem nĩ,” he tóg.



Kỹ Jesus tóg ag mré ka
kré tá jun mũ sir. Ka kré
jijin hã vỹ: Getsêmani,
he mũ. Kỹ tóg ag mỹ:
“ha ver nĩgnĩ, tag ki,”
he mũ. “Sỹ ver Topê
mré vĩnh ke vễ, tấ tá,”
he tóg.



Kỹ tóg: “Aba', panh', nén
kar han ki kanhró ã tóg nĩ.
Kỹ tóg inh mỹ ã tỹ inh
jagtar ke tag tỹ tũ'
henh há tóg tĩ vẽ.
Hã ra isỹ ã mỹ nén
to vĩ mũ tag han tũg
nĩ, ã tỹ nén han ke
mũ ễn hã han nĩ,” he mũ.



Kỹ tóg ag nón tá jun mũ sir, soldado ag mré, porisa ag mré hã ke gé, pã'i ag tỹ ag jěgněn kỹ. Fariseu ag vỹ pã'i ag mré porisa ag jěgně ja nĩ gé. Néj e gé ag tóg kãmũ mũ, pĩ jónhkó ke gé, ka kykyv mré hã. Kỹ ag kã ã tóg porisa ã fynh mũ. Ti nĩgrěg tỹ tóg rãm ke mũ, ti pěgja tá. Topě tũ to pã'i krěm ke ã vě. Hã ra tóg: “ag vóg tũg ra, há ti nĩ,” he mũ. Kỹ tóg ti nĩgrěg măn kỹ to tỹ grěn ke mũ sir.



Kỹ ag tóg ti ség mũ sir. Ag tỹ ti pére mũ kỹ ag tóg Topẽ
tũ to pã'i mág ãn tá junjun mũ. Hã ra Pedro vỹ kuvar há
tá ag nón kãĩ mũ. Đn vãso tá soldado ag tóg
pĩ grug mũ, kỹ ag tóg
tugtón nỹĩ nĩ. Kỹ
Pedro vỹ ag
mré tón nĩ nĩ.

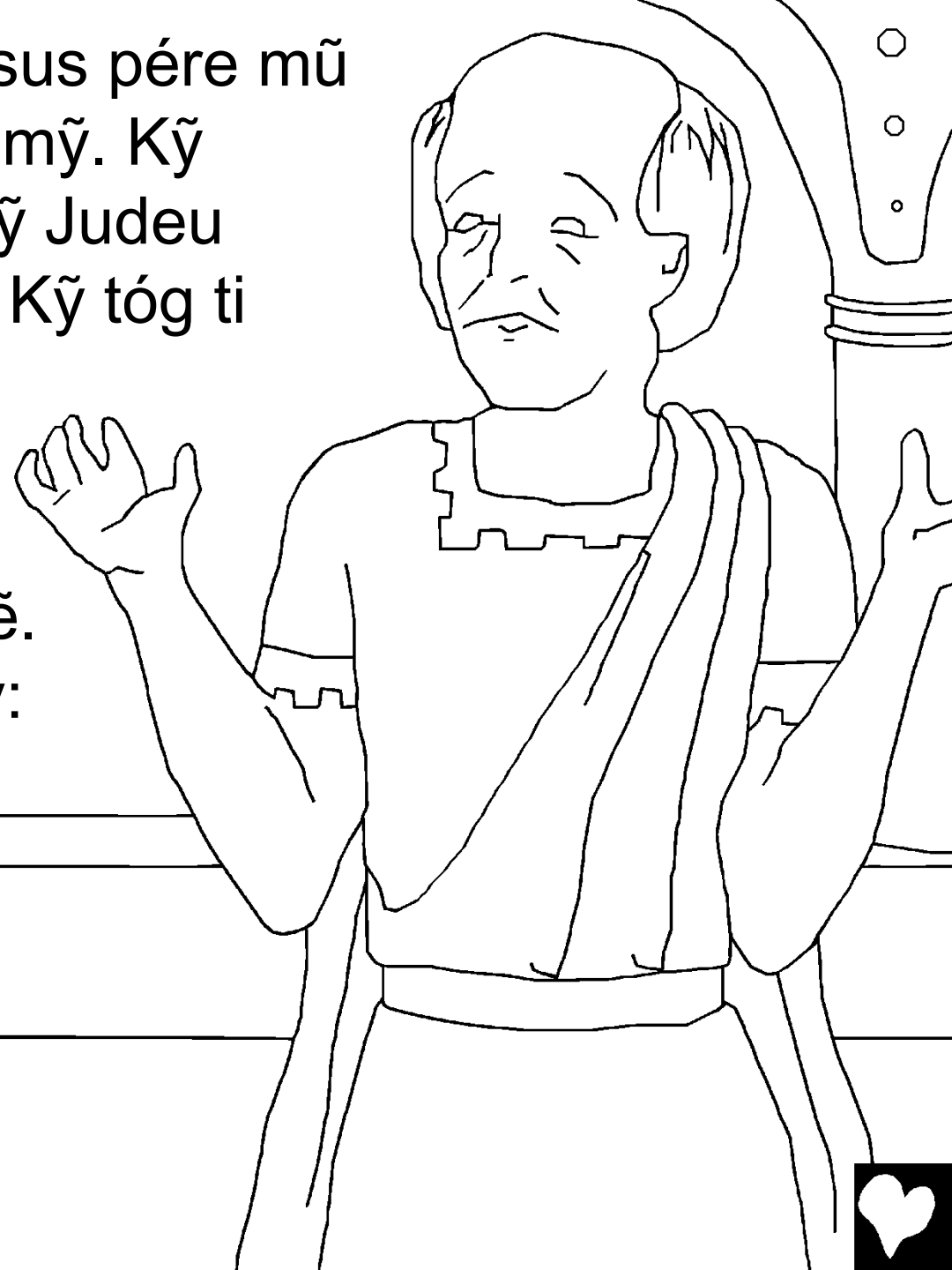


Kỹ pã'i mág mỹ rãnhrãj
tĩ ù vỹ tá nĩ gé. Pedro tỹ ù
nĩgrêg kym ja ên kanhkã ù vễ.
Ên vỹ ti mỹ: “ã ve inh, ka kré
krêm. Tá ã tóg ti mré jẽ ja nĩ,”
he mũ. Hã ra tóg ón kỹ ti mỹ: “vó,”
he măn mũ. Ên kã galo vỹ vãhã
kynkyr mũ. Kỹ tóg tá kãkutẽ mũ,
kỹ tóg fỹ mág han mũ sir.

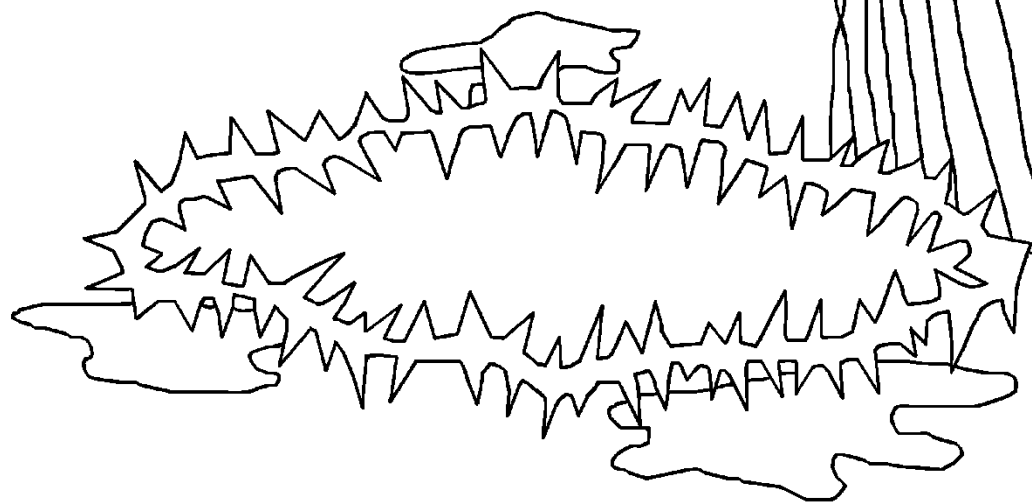


Hã ra tá ke kar ag vỹ Jesus pére mũ
mũ, fóg tỹ pã'i tỹ Pilatos mỹ. Kỹ
Pilatos tóg ti mỹ: “ã mỹ tỹ Judeu
ag pã'i mág nĩ?” he mũ. Kỹ tóg ti
mỹ: “ki hã ã tóg tó mũ,”
he mũ. Kỹ Pilatos
vỹ ag mỹ vĩ mãn mũ.
Ti tỹ Jesus tovãnh sór vễ.
Hã ra ag tóg prẽnprẽn kỹ:
“!..krunh to ti sã,

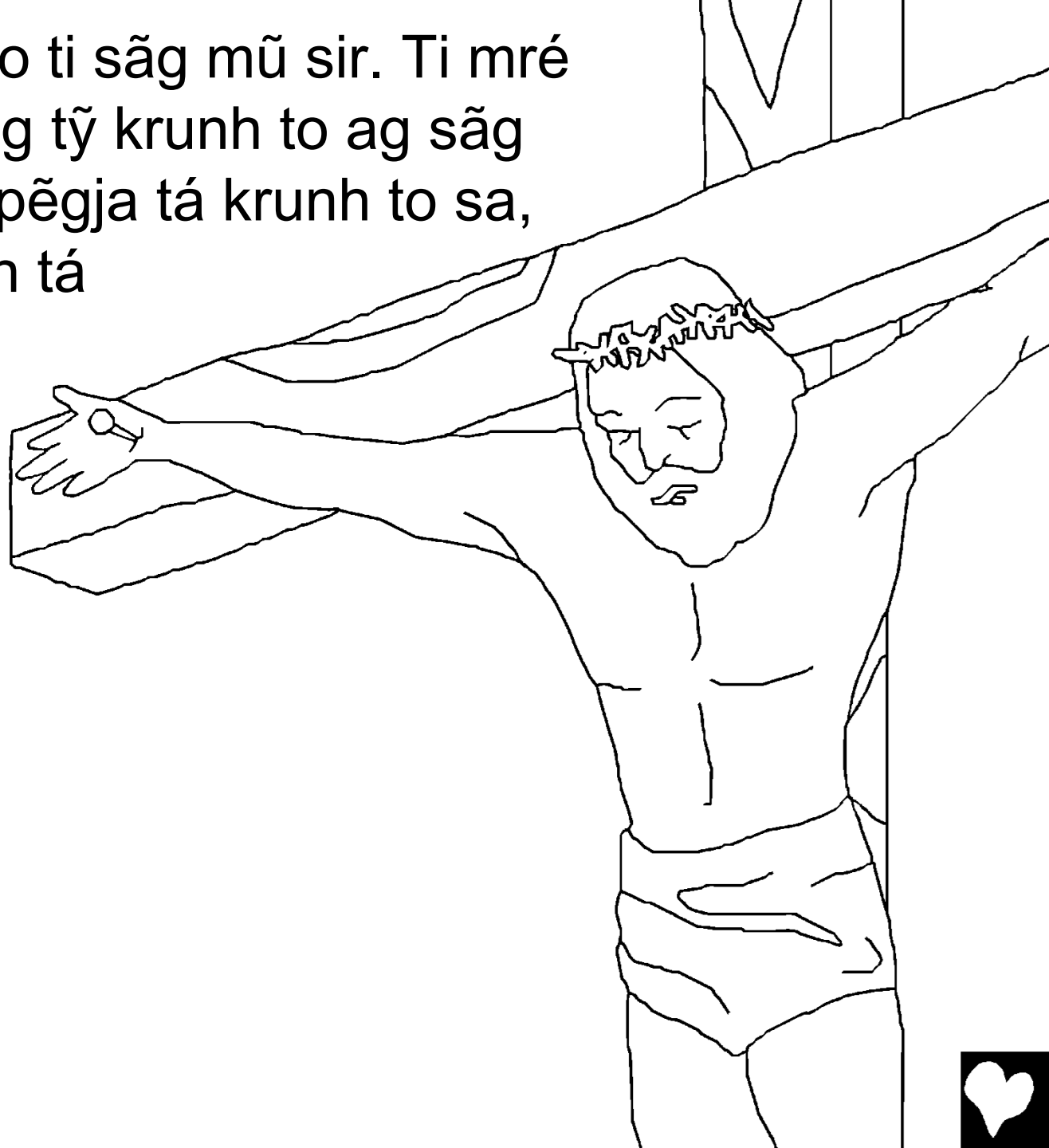
krunh to ti sã..!” he mũ.



Kỹ Pilatos tóg ag mỹ: “ha krunh to ti
sanh mữjẽg ge,” he mữ sir. Kỹ ag tóg
Jesus mỹ krunh fig mữ, ti tỹ vyn kỹ
pãnónh tỹ Calvário ra tĩg jé, ag tỹ
Hebreu vĩ ki to: Gólgota, he mữ ễn ra.



Tá ag tóg krunh to ti sãg mũ sir. Ti mré
ag tóg ãn régre ag tỹ krunh to ag sãg
mũ gé, kỹ ã vỹ ti pẽgja tá krunh to sa,
jãvo ã vỹ ti jakãnh tá
krunh to sa gé.

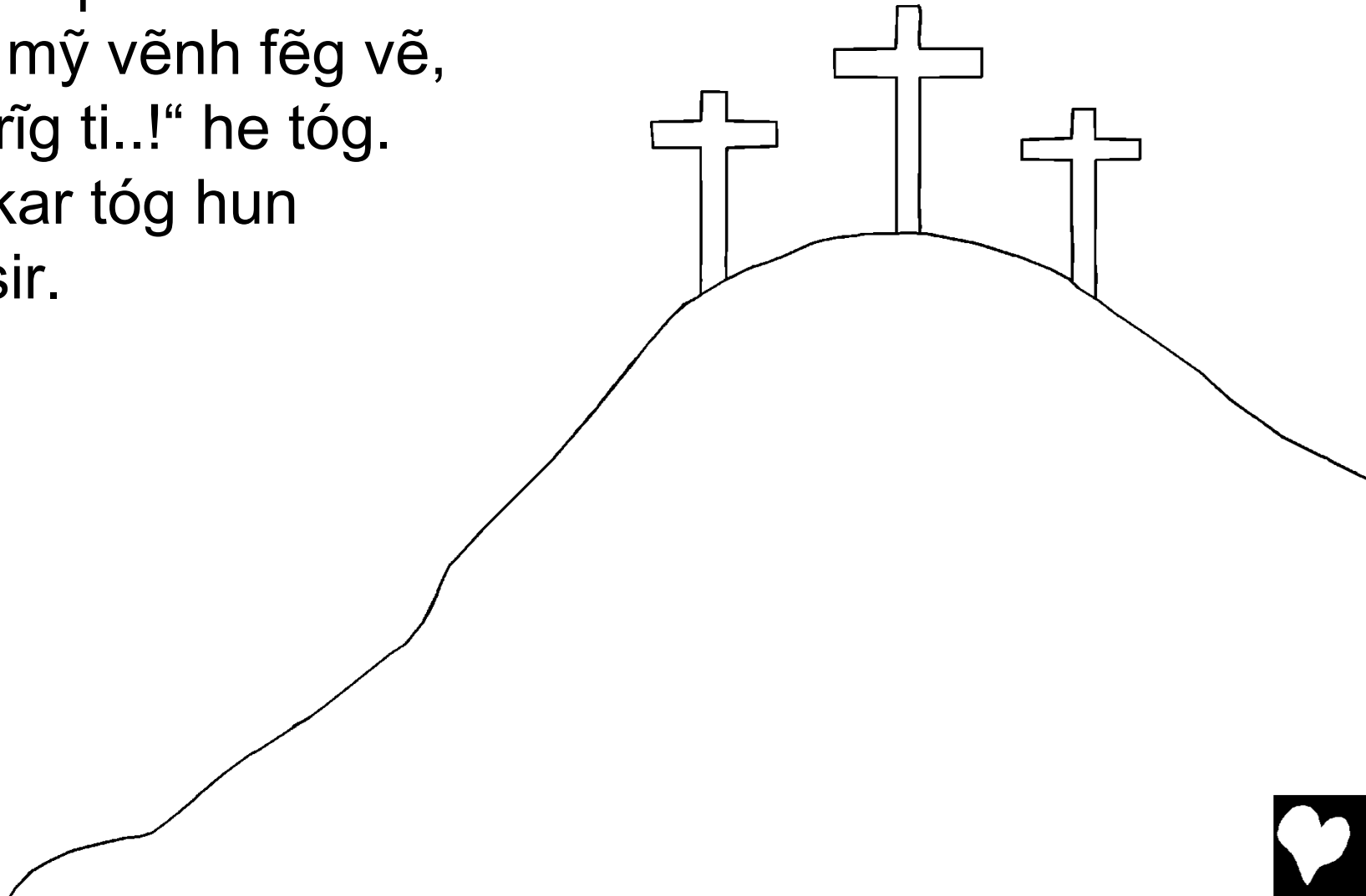


Hã ra Topẽ ãn krēm kur mág pẽ vỹ jãnkã kã sa nĩ. Ēn vỹ
jaraŋ ke mũ. Kuju mũ tóg jaraŋ ke kãtère mũ sir, fĩn rãm
kãn tóg mũ. Kỹ Jesus vỹ prẽr mág pẽ han mũ.

Kỹ tóg: “!..panh'..!” he mũ.

“!..Sỹ ã mỹ vẽnẽ fẽg vẽnẽ,
inh kuprĩg ti..!” he tóg.

Tag tó kar tóg hun
ke mũ sir.



Hã kÿ Arimatéia tá José tóg Pilatos
mÿ Jesus fár to vĩ mũ. Tỹ tóg
vẽnh jyvẽn tĩ ag kã ã nĩ.
Jykre kuryj tóg nĩ. Topẽ
tỹ tỹ ẽg pã'i nĩ ve sór
tóg tĩ gé. Ẽn hã vỹ
mũmẽg vãn nĩ kÿ
ti fár to vĩ mũ.

Kÿ tóg kur kupri kaja
e kym mũ. Kÿ tóg ti
kãtérem mũ. Kur ẽn tỹ
tóg ti pãg mũ. Kÿ tóg
vẽnh kej kã táti finh tĩ mũ
sir, ag tỹ pãró nor han ja
kã kã. Kÿ tóg pó tỹ ti jy
nĩfénh mũ sir.



Tỹ vaj kỹ, vễnh kán ke kurã ki
Topẽ tũ to pã'i ag tóg,
vễnh măn mũ sir.
Kỹ ag tóg, Pilatos
venh mũ mũ.



Ti mǝ ag tóg: “vǝnh kar
krĩn kónǎn tĩ ǝn tóg tag
tó ja nĩ, ha mǝ: “kurǎ
tǎgtũ ki sóg rĩr mǎn
ke mũ,” he ja ti nĩ.
Ǽg tỹ tag to jykrén
kỹ ǽg tóg, ǎ mỹ
nén ũ to vĩ sór mũ.



Kỹ ag tóg, mũ kỹ ti kej to ag vin mũ,
ag tỹ ki rĩr jé sir. Ti kej nĩfe ẽn jy
ag tóg tógfĩn mũ gé,
vãfe tỹ, pãró to.
Ẽn ki ag tóg nỹtĩ nĩ,
porisa ag, ũ tỹ ti
kej nĩfe kunũg
tũ nĩ jé.

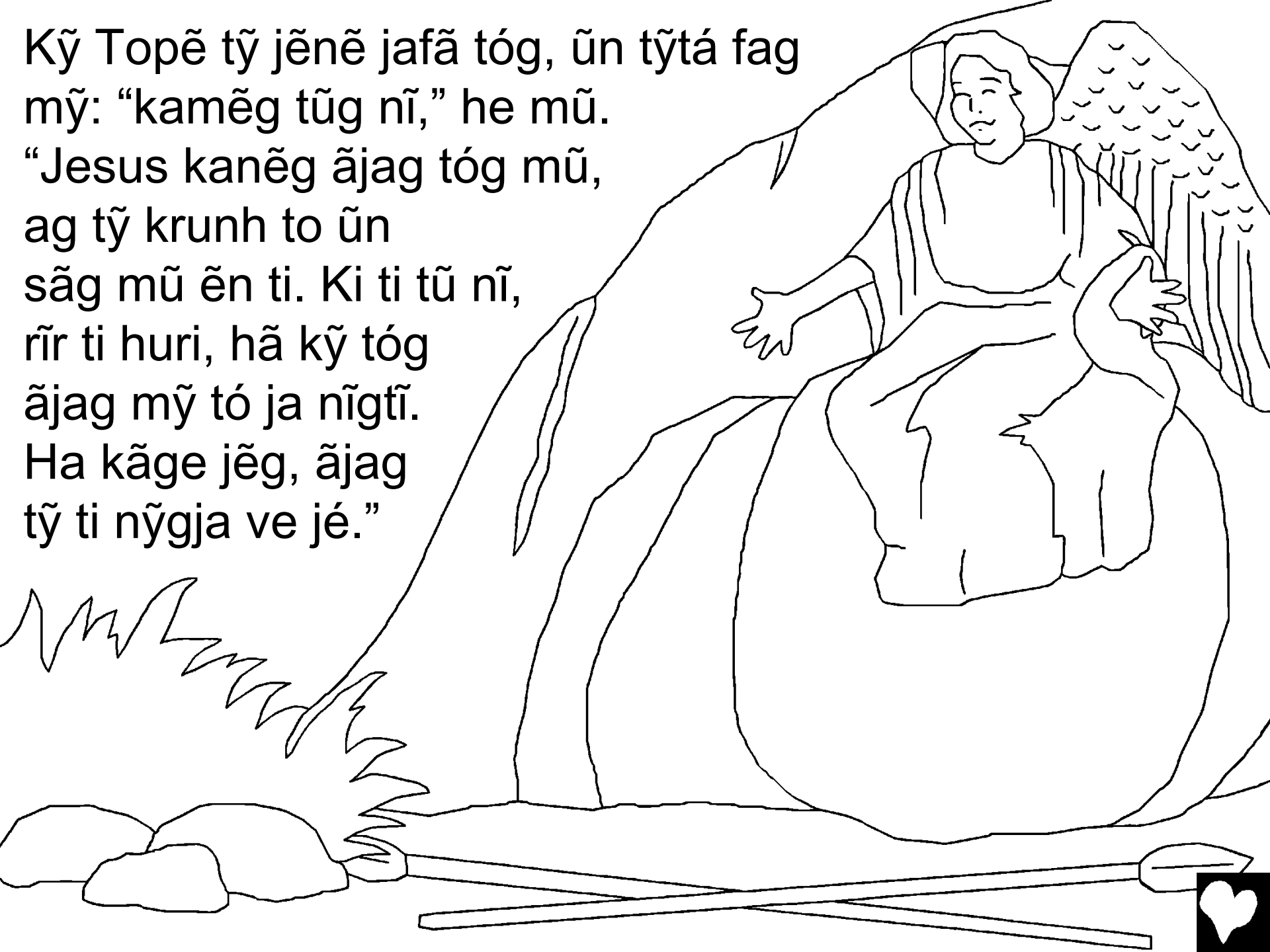


Vēnhkán ke kurã tỹ semana kurã ve
ki Maria Madalena fi tóg, ti kej
venh tĩ mũ, kusãg pẽ ki, Maria
ũ fi mré. Hã ra ga tóg, ragra
ke tar han mũ sir. Kỹ
Topẽ tỹ jẽnẽ jafã tóg,
kanhkã tá kãtère mũ.
Kỹ tóg pó tỹ ti kej
jãnkã nĩfé ẽn tĩn
mũ, kỹ tóg kri nĩ

mũ sir, pó ẽn kri. Kỹ
porisa ag tóg jũrũn
ke mũ, kamẽg kỹ ag
tóg kãgter ve nĩ.



Kỹ Topẽ tỹ jẽnẽ jafã tóg, ãn tỹtá fag
mỹ: “kamẽg tũg nĩ,” he mũ.
“Jesus kanẽg ãjag tóg mũ,
ag tỹ krunh to ãn
sãg mũ ẽn ti. Ki ti tũ nĩ,
rĩr ti huri, hã kỹ tóg
ãjag mỹ tó ja nĩgtĩ.
Ha kãge jẽg, ãjag
tỹ ti nỹgja ve jé.”



Kỹ fag tóg, ti kej tá kãpa kỹ fũrũrũn
mũ mũ sir. Fag mũ tóg e tĩ. Ge ra
tóg fag mũ sér pẽ tĩ, hã kỹ fag tóg
pétẽ mũ sir, fag tỹ Jesus mré
mũ tĩ ag mũ tó jé.



Fag mũ ra Jesus tóg, fag kato tẽ mũ', kỹ tóg fag mũ: “mỹ sér nỹtĩm nĩ,” he mũ. Vãhã fag tóg, ti to grẽn ke mũ sir. Ti pẽn kãgmĩg fag tóg mũ, kỹ fag tóg, ti krẽm mũg ke mũ gé.





Vãhã tóg ã tỹ 11 (ke) ag mỹ vẽn ven mũ gé, ag pin kỹ,
ag jẽg nỹtĩ ra. Kỹ tóg ag mỹ vĩ tar han kỹ: “ãjag ne tóg ã
tỹ inh rĩr mãn vэг mũ ẽn fag fi vĩ kri nĩm ja tũ nĩ,” he
mũ. Kar kỹ Jesus tóg kanhkã ra tãpry mũ sir, kỹ tóg tá
jun kỹ Topẽ pẽgja tá nĩ mũ.



Topẽ vỹ ga kri mũ ag to há nĩ. Hã kỹ
tóg ti kósin pir fẽg, vẽn kar tỹ ti ki ge
jé, ăjag tỹ tũ' he tũ nĩ jé, ăjag tỹ ẽg
rĩr krỹg ja tũ ẽn ve jé.



Roma 3:23

Topẽ vĩ mranh kãn ãg. Vẽjykre kuryj han ki kagtĩg ãg nỹtĩ.

Roma 6:23

Topẽ vĩ mranh tugrĩn ãg nũgme ki vár ke mũ vẽ. Topẽ tỹ ãg vóg kónãn hã vẽ. Hã ra tóg ãg jagãgtãn mũ. Kỹ tóg ãg mỹ rĩr krỹg ja tũ ven ke mũ. Ti tỹ ãg mỹ presente han hã vẽ, hã vỹ: ãg tỹ ãg rĩr krỹg ja tũ venh ke, he mũ, ãg Senhor tỹ Jesus Cristo tugnĩn.

Hebreu 9:27

Ëprã ke ag vỹ ter pir han tĩ gé. Ëg ter kar kỹ Topẽ vỹ, ãg jykre tugnỹm ke mũ.



Éfeso 2:8,9

Ha vé, ti tỹ ẽg jagãgtãn kỹ tóg ẽg kren han ja nĩgtĩ, ẽg tỹ ti ki ge kỹ nỹtĩn kỹ. Ẽg tỹ vėsóg ki vẽn h kren han pijé'. Topẽ tỹ ẽg kren han ja vẽn mỹr. Kỹ tóg ti tỹ ẽg mỹ presente han ri ke nĩ. Ẽg vāsãn pijé'. Ẽg tỹ ẽg vāsãn to kren ra ẽg Topẽ mỹ: “há inh nĩ, vāsãn ja inh nĩ, hã kỹ sóg kren mũ,” henh mũ vẽn. Hã ra ẽg pijé, ẽg vāsãn to kren ke mũ'.
Ti tỹ ẽg jagãgtãn vẽn mỹr.

Roma 10:9,10

Ẽg krenkren jé ẽg tóg Jesus to: “ẽg Senhor vỹ tỹ ti nĩ,” henh ke mũ. Kỹ ẽg tóg ẽg fe tỹ ti ki rãnh ke mũ gé. Topẽ tỹ ti ter kar kỹ ti rĩn mãn ja tag kri ẽg nĩm ke mũ. Kỹ ẽg tóg kri fi kỹ krenkren ke mũ sir. Ẽg tỹ ẽg fe tỹ ti ki rã kỹ ẽg tóg ti mỹ há nỹtĩ. Ẽg tỹ vẽn kar mỹ ti kãmén kỹ ẽg krenkren ke mũ sir.



João 3:16,17

Topẽ vỹ ga kri mũ ag to há nĩ. Hã kỹ tóg ti kósin pir fẽg, vẽn kar tỹ ti ki ge jé, ãjag tỹ tũ' he tũ nĩ jé, ãjag tỹ ẽg rĩr krỹg ja tũ ẽn ve jé. Topẽ vỹ ti kósin jẽnẽ, ti tỹ ãjag krenkren han jé, ẽprã ke kar. Ti pijé isỹ ãjag vóg kónãn jé inh jẽnẽ',” he tóg.

1 João 5:11-13

Tag tó ti tĩ, Topẽ ti, ha mẽ. “Ãjag tỹ rĩr krỹg ja tũ venh ke ẽn han jé sóg ke mũ. Inh kósin ter ja to ãjag tóg rĩr krỹg ja tũ ẽn venh ke mũ,” he tóg. Ẽg tỹ ti kósin ki ge kỹ ẽg tóg ẽg rĩr krỹg ja tũ venh ke mũ. Ẽg tỹ jãvo ti ki ge tũ nĩn kỹ ẽg tóg rĩr krỹg ja tũ ẽn venh ke tũ nĩ. ãjag hã ne Topẽ kósin ki ge kỹ nỹtĩ. Kỹ ãjag tóg ẽg rĩr krỹg ja tũ venh ke mũ. Sỹ tag tó sór vẽ, ãjag mẽ. Hã kỹ sóg rán mũ.



Mateus 26-28; Lucas 22-24; João 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Kaingang NT (kgp) © 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.
in partnership with Sociedade Bíblica do Brasil
and Missão de Cristianismo Decidido

<https://www.bible.com/bible/629/MAT.1.KGP>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

